

**Art. 36.** A l'article 1<sup>er</sup>, dernier tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant les modalités selon lesquelles les agents qui relèvent de certains organismes publics de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent recevoir un mandat au ministère, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2004, est apportée la modification suivante :

Les mots "les agents en provenance du Conseil économique régional pour le Brabant" sont supprimés.

**Art. 37.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 janvier 1993 organisant l'octroi de chèques-repas au personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et de certains organismes d'intérêt public placés sous l'autorité ou le contrôle de l'Exécutif, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 10 juin 1993, 25 février 1999, 19 avril 2001 et 2 décembre 2004, il y a lieu d'ajouter un 10<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 10<sup>o</sup> du Conseil économique et social de la Région Bruxelles-Capitale, à l'exception des agents en provenance du Conseil économique régional pour le Brabant ».

#### TITRE IV. — Dispositions transitoires et finales

**Art. 38.** Par dérogation à l'article 412 de l'arrêté du 26 septembre 2002, sont admissibles pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire les services effectifs que l'agent a prestés sous contrat de travail comme titulaire d'une fonction rémunérée au sein de l'ASBL de gestion du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 39.** Les fonctionnaires dirigeants sont nommés par arrêté du Gouvernement conformément à l'article 14, § 2, de l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 40.** Le Ministre de la Fonction publique et le Ministre de l'Economie sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mai 2006.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

**Art. 36.** In artikel 1, laatste streepje van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de ambtenaren die behoren tot sommige openbare instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een mandaat kunnen opnemen bij het ministerie, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 april 2004, wordt de volgende wijziging aangebracht :

De woorden "de ambtenaren afkomstig van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant" worden geschrapt.

**Art. 37.** In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 20 januari 1993 tot organisatie van de toekenning van maaltijdcheques aan het personeel van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van sommige onder het gezag of de controle van de Executieve geplaatste instellingen van openbaar nut gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 1993, 25 februari 1999, 19 april 2001 en 2 december 2004, dient een 10<sup>o</sup> te worden toegevoegd dat luidt als volgt :

« 10<sup>o</sup> van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met uitzondering van de ambtenaren afkomstig van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant ».

#### TITEL IV. — Overgangs- en slotbepalingen

**Art. 38.** In afwijking van artikel 412 van het besluit van 26 september 2002 komen in aanmerking voor de berekening van de geldelijke anciënniteit de werkelijke diensten gepresteerd door de ambtenaren onder een arbeidsovereenkomst als titularis van een bezoldigd ambt in de VZW van bestuur van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 39.** De leidende ambtenaren worden benoemd bij Regeringsbesluit, overeenkomstig artikel 14, § 2, van de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 40.** De Minister van Openbaar Ambt en de Minister van Economie zijn belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 4 mei 2006.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

#### MINISTERE

##### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 1764

[C — 2007/31160]

22 MARS 2007. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 20 octobre 2005 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro-, petites et moyennes entreprises

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le règlement (CE) 70/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides d'Etat en faveur des petites et moyennes entreprises notamment l'article 3;

#### MINISTERIE

##### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 1764

[C — 2007/31160]

22 MAART 2007. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 20 oktober 2005 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de verordening (EG) nr 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EGverdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 3;

Vu les lignes directrices concernant les aides d'Etat à finalité régionale pour la période 2007-2013 (2006/C/54/08);

Vu le règlement (CE) n° 1628/2006 de la Commission du 24 octobre 2006 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité aux aides nationales à l'investissement à finalité régionale (L 302/29);

Vu l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales en faveur des micro-, petites et moyennes entreprises notamment l'article 2, 4°;

Vu l'arrêté du 20 octobre 2005 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro-, petites et moyennes entreprises, notamment l'article 1<sup>er</sup> et l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mars 2007;

Vu l'accord du Ministre chargé du Budget, donné le 17 avril 2007;

Vu la décision de la Commission européenne, donné le 21 février 2007;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence,

Considérant que la carte des aides régionales pour la Belgique pour la période 2007-2013 a été approuvée par la Commission européenne le 21 février 2007;

Considérant que la carte précitée est valable du 1<sup>er</sup> janvier 2007 au 31 décembre 2013;

Considérant que l'instruction des dossiers est suspendue depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2007 dans l'attente de la détermination des nouveaux quartiers statistiques constituant la zone de développement pour la période 2007-2013,

Considérant qu'il convient d'instruire sans délai les nombreux dossiers de demandes d'aides introduits depuis cette date;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1, 17° de l'arrêté du 20. octobre 2005 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro-, petites et moyennes entreprises est remplacé par le texte suivant :

« 17° : la zone de développement : la zone de développement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en conformité avec la carte des aides régionales pour la Belgique pour la période 2007-2013 et approuvée par la décision de la Commission européenne du 21 février 2007 ».

**Art. 2.** L'article 4 de l'arrêté du 20 octobre 2005 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro-, petites et moyennes entreprises est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les investissements se rapportant à la modernisation d'un établissement réalisés dans la zone de développement, le taux maximum d'intervention est plafonné à 15 % pour les micro et petites entreprises et à 7,5 % pour les moyennes entreprises. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

Bruxelles, le 22 mars 2007.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Gelet op de richtsnoeren inzake nationale regionale steunmaatregelen voor de periode 2007-2013 (2006/C/54/08);

Gelet op de verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie van 24 oktober 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het verdrag op nationale regionale investeringssteun (L 302/29);

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun ten gunste van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 2, 4°;

Gelet op het besluit van 20 oktober 2005 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 1 en op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 maart 2007;

Gelet het akkoord van de Minister belast met Begroting, gegeven op 17 april 2007;

Gelet op de beschikking van de Europese Commissie, gegeven op 21 februari 2007;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringendheid,

Overwegende dat de kaart van de regionale steun voor België voor de periode 2007-2013 op 21 februari 2007 werd goedgekeurd door de Europese Commissie;

Overwegende dat voornoemde kaart geldig is van 1 januari 2007 tot 31 december 2013;

Overwegende dat het onderzoek van de dossiers sedert 1 januari 2007 is opgeschort, in afwachting van de bepaling van de nieuwe statistische wijken die de ontwikkelingszone vormen voor de periode 2007-2013;

Overwegende dat onverwijld de talrijke dossiers van steunaanvragen dienen te worden onderzocht die zijn ingediend vanaf deze datum;

Op voorstel van de minister van Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1, 17° van het besluit van 20. oktober 2005 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen wordt vervangen door de volgende tekst :

« 17° : de ontwikkelingszone : de ontwikkelingszone bepaald door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering conform de kaart van de regionale steun voor België voor de periode 2007-2013 en goedgekeurd door de beschikking van de Europese Commissie van 21 februari 2007 ».

**Art. 2.** Artikel 4 van het besluit van 20 oktober 2005 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de ordonnantie van 1. april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor de in de ontwikkelingszone uitgevoerde investeringen met betrekking tot de modernisering van een vestiging, wordt het maximum percentage vastgesteld op 15 % voor de micro- en kleine ondernemingen en op 7,5 % voor de middelgrote ondernemingen. »

**Art. 3.** Onderhavig besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Brussel, 22 maart 2007.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE